

模擬試卷

高級

卡那卡那富語

肆、寫作測驗

第一部分：段落翻譯（第1題13分，第2題12分，共25分）

〔說明〕漢原或原漢對譯，題幹及答案各約族語55-60詞。

請將第1題的華語短文譯成所報考的方言別，並在答案卷上作答。

請將第2題的族語短文譯成華語，並在答案卷上作答。

1-1 題目 長輩交代說：「教育孩子要好好教導，如果小孩怎麼樣，不聽話也不要打、不要罵，好好說，聽聽小孩怎麼說。就算要打也要衡量不要太超過，把小孩打受傷了對於教育小孩是沒有任何意義(益處)的。」

1-2 題目 iikita Cau Vuvurung masakunu poisua puisia 'arupara. cani. sua katutua cani ta'avua kumakunu. cani tamua mataa katangria cu tuisua cani cupungana. ka'anu cu tavana'u 'arupara. cusa. cuma mataa cina tamna cupungana. tia cu'urunu matarava tamu. noo 'unain macuvungu ia, ka'anu tavana'u muru'ucangu. (42)

第二部分：寫作（25分）

〔說明〕針對議題以族語寫出約120詞之文章。

2-1 題目 iikita Kakanavu poisua 'apasovungu kunu, isua kasakununu mita mungka. kesoni kasua, makasia 'apasovungu siputukioa, neni sua 'imi in? tumatuturuan cucumeni tavana'ua musu, matua 'apasovungu kitana.